



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Per la diffusione immediata: 13 luglio 2012

**IL GOVERNATORE CUOMO ANNUNCIA UN CONTRIBUTO DI \$9 MILIONI PER LA MITIGAZIONE DELLE
INONDAZIONI MEDIANTE IL PROGRAMMA NY WORKS**

Ulteriori \$ 7 milioni di finanziamenti integrativi locali forniti per il ripristino dei corsi d'acqua

***I Membri del Consiglio del Governatore tengono un annuncio durante la fermata nella contea di
Herkimer County inserita nell'ambito del Tour in bicicletta da Buffalo ad Albany***

Il Governatore Andrew M. Cuomo ha annunciato oggi che verranno stanziati 9 milioni di dollari per la mitigazione delle alluvioni e per il controllo delle piene attraverso il programma NY Works a favore di 23 contee per contribuire a ripristinare e riabilitare i corsi d'acqua di New York che sono stati gravemente colpiti dall'uragano Irene e dalla foresta tropicale Lee. Inoltre, lo Stato di New York mette a disposizione 7 milioni di dollari di finanziamento in modo che le contee possano raggiungere i requisiti non federali del 25% necessari per i progetti di restauro finanziati dal governo federale attraverso il Servizio di Tutela delle Risorse Naturali USDA. Dei \$ 16 milioni che lo Stato di New York sta sfruttando, 44 milioni di dollari riguardano fondi federali e locali per completare i progetti di protezione di emergenza spartiacque e di riduzione delle inondazioni in 26 contee.

Come parte del tour in bici da Buffalo ad Albany *Cycling the Erie*, il Commissario del Dipartimento per la Tutela Ambientale, Martens Joseph, Il Direttore del NYS Canal Corporation, Brian Stratton, il Presidente e Amministratore Delegato del NYPA, Gil Quiniones, e il Commissario della Divisione per il Rinnovo delle Comunità e delle Abitazioni, Darryl Towns, oggi hanno tenuto un evento nel municipio della città di Schuylers per annunciare i finanziamenti per la mitigazione delle alluvioni.

I livelli senza precedenti dell'acqua delle inondazioni causate dall'uragano Irene e dalla foresta tropicale Lee hanno provocato ingenti danni alle infrastrutture pubbliche e private e alle vie d'acqua dello stato. Queste sovvenzioni contribuiranno a riparare le vie d'acqua e a proteggere ulteriormente le infrastrutture pubbliche e private da alluvioni future.

“Il finanziamento NY Works è fondamentale per ricostruire le nostre infrastrutture e creare posti di lavoro in tutto lo stato”, ha dichiarato il Governatore Cuomo. “L'uragano Irene e la foresta tropicale Lee sono state due delle alluvioni più devastanti della storia di New York e questi fondi di investimento e di assistenza rappresentano una parte importante dell'intera missione in corso sul recupero, in seguito alle

alluvioni e dovrebbero aiutare le comunità di tutto lo stato ad affrontare immediatamente i danni causati dalle inondazioni per mitigare altri danni futuri”.

“Il ripristino dei flussi consentirà a lungo termine di minimizzare i danni per le tempeste future”, ha dichiarato il Commissario del Dipartimento per la Tutela Ambientale dello Stato di NY, Joe Martens. “Lavorando con il DEC, le comunità locali avranno ora i fondi necessari per evitare danni futuri ai beni immobili, alle infrastrutture e all'ambiente”.

“Il Governatore Cuomo continua a considerare la ricostruzione delle nostre comunità devastate dalle alluvioni dello scorso anno una priorità assoluta”, ha dichiarato il Presidente, Commissario e Amministratore Delegato dell' Empire State Development, Kenneth Adams. “Fornire finanziamenti alle contee che ne hanno più bisogno non significa solo ristabilire le vie idriche, ma ridare fiducia alle famiglie e alle imprese che saranno protette meglio in futuro”.

Il programma di finanziamento per le alluvioni causate dalla foresta tropicale Lee e dall'uragano Irene è stato creato dal Governatore Cuomo come parte del programma di Recupero per le Alluvioni causate dalla Foresta Tropicale Lee e dall'uragano Irene del dicembre 2011. Il DEC e l'Empire State Development hanno esaminato le domande di sovvenzione e l' ESD, in collaborazione con il DEC, gestiscono il programma. I singoli finanziamenti sono per legge limitati a \$ 500.000

I candidati sono stati incoraggiati a sfruttare altri finanziamenti federali e locali per integrare i costi del progetto. Con i \$ 9 milioni di fondi statali è stato possibile sfruttare quasi \$ 13 milioni in finanziamenti federali, utilizzando una parte di questi fondi statali poichè il programma sulla Protezione dalle Emergenze Idriche (EWP) del Servizio di Tutela delle Risorse Naturali per 65 USDA (NRCS) ha approvato i progetti ottenendo il 25% per i requisiti sui fondi non federali. Questi fondi hanno permesso anche di sfruttare un ulteriore finanziamento locale di \$ 3,2 milioni attraverso l'impiego di risorse del personale delle varie località e l'uso di apparecchiature locali.

I 7 milioni di dollari in finanziamenti statali aggiuntivi per il 25% dei fondi integrativi non federali sono stati messi a disposizione da quelli rimanenti nella sessione speciale del 2011. L'assistenza viene fornita per 68 progetti ammissibili a 18 contee che non erano in grado di garantire tutto o parte dei loro contributi. Questi fondi statali sfrutteranno quasi \$ 28 milioni di ulteriori fondi federali.

Esempi di progetti includono la stabilizzazione degli argini dei flussi d'acqua, il collegamento dei flussi al proprio alveo naturale attraverso la rimozione di terrapieni, la sostituzione dei tubi sottodimensionati del canale sotterraneo con canali sotterranei più grandi o ponti ad arco, la rimozione dei detriti e della ghiaia dai tubi del canale sotterraneo e dai ponti, il ripristino dei canali d'acqua con dimensioni e caratteristiche originarie come erano prima dell'alluvione. Nei mesi successivi alle tempeste, c'è stato uno sforzo senza precedenti di cooperazione tra i governi statali, federali e locali per valutare i danni alluvionali ed esaminare i progetti tecnici e le proposte che rispettassero le funzioni naturali dei corsi d'acqua e le relative zone bagnate da essi.

Il DEC ha condotto una revisione e una valutazione complessiva di tutte le richieste e dei progetti proposti per determinare i finanziamenti ammissibili. Lo Stato di New York ha lavorato con il NRCS per determinare ulteriori progetti necessari con fondi integrativi non federali. Le contee riceveranno:

Contea	Finanziamento concesso	Fondi integrativi	Totale
Schoharie	\$ 500.000	\$ 4.803.374	\$ 5.303.374
Greene	\$ 500.000	\$378.222	\$878.222
Tioga	\$410.959	\$386.332	\$797.291
Delaware	\$ 500.000	\$ 173.462	\$ 673.462
Ulster	\$359.347	\$298.765	\$658.112
Broome	\$397.458	\$255.574	\$653.032
Herkimer	\$499.657	\$82.694	\$582.351
Schenectady	\$357.602	\$ 163.843	\$521.445
Essex	\$ 500.000		\$ 500.000
Washington	\$ 326.905	\$157.200	\$484.105
Franklin	\$ 473.000		\$ 473.000
Albany	\$434.257	\$29.722	\$463.979
Otsego	\$ 335.000	\$123.458	\$458.458
Oneida	\$391.494	\$ 45.157	\$436.651
Montgomery	\$ 409.000	\$ 9.249	\$ 418.249
Chemung	\$ 370.000		\$ 370.000
Rensselaer	\$341.260		\$341.260

Chenango	\$ 330.000		\$ 330.000
Warren	\$324.500	\$ 14.562	\$339.062
Columbia	\$302.500	\$ 33.064	\$335.564
Hamilton	\$324.379		\$324.379
Dutchess	\$307.682		\$307.682
Clinton	\$ 305.000		\$ 305.000
Sullivan		\$ 17.303	\$ 17.303
Westchester		\$ 14.047	\$ 14.047
Tompkins		\$ 13.117	\$ 13.117

Un elenco completo dei progetti finanziati dalla contea è disponibile su: <http://www.dec.ny.gov/lands/79243.html>.

Il Fautore di Stato del NRCS Donald Pettit ha dichiarato: “Unire il finanziamento dello Stato di New York con i fondi messi a disposizione dal Programma di Protezione di Emergenza Idrica di Conservazione delle Risorse Naturali consentirà alle comunità di proteggere le strade principali, ponti e infrastrutture nonché di ridurre l'erosione potenziale da una serie di siti danneggiati da Irene e Lee. Questo lavoro aiuterà i residenti locali a guarire la terra e l'acqua di New York”.

Il Senatore James L. Seward ha dichiarato: “Nel periodo immediatamente successivo a una catastrofe naturale, la priorità è ritornare alla vita e attuare le riparazioni necessarie per far sì che le nostre comunità siano al sicuro, prevenendo eventuali danni futuri. Mi congratulo con il Governatore Cuomo e con i funzionari di stato per la reazione iniziale a seguito di Irene e Lee e apprezzo l'attenzione continua per le zone colpite dall'inondazione. Queste sovvenzioni contribuiranno a rendere le case e le imprese protette per gli anni a venire senza appesantire le amministrazioni locali e i contribuenti”.

Il membro dell'assemblea Peter Lopez ha dichiarato: “Subito dopo l'alluvione dello scorso anno, mi sono messo in contatto con il Governatore per esprimere la mia preoccupazione urgente per la necessità di stabilizzare i flussi prima che provocassero ancora più danni. Questo compito si è rivelato enorme e fuori della portata delle nostre comunità già devastate. Lavorando con il Governatore, sono lieto che abbia contribuito a garantire le risorse necessarie per proteggere le persone, le aziende agricole, e le imprese nella regione. Non ci sono parole per dire quanto siamo grati di avere un governatore capace come partner e in grado di rialzarsi dopo l'uragano Irene e la foresta tropicale Lee”.

Il Dirigente della contea di Broome Debbie Preston ha dichiarato: “Grazie al Governatore Cuomo per la sua leadership per avere aiutato Broome e le nostre contee vicine a recuperare in seguito all'alluvione dello scorso anno. Il 2006 e il 2011 ci hanno devastati. Questo finanziamento necessario ci aiuterà a rendere sicuri e ripristinare i corsi d'acqua per proteggere la nostra comunità il più possibile dalle inondazioni future”.

Randall T. Douglas, Presidente del Consiglio dei Supervisor della Contea di Essex, ha dichiarato: “Sono particolarmente grato al Governatore Cuomo e al Commissario del DEC Joe Martens per essere venuto ancora una volta in soccorso de residenti della contea di Essex colpiti dalla tempesta tropicale Irene. La città di Jay sola ha affrontato una spesa di 3 milioni di dollari per la ricostruzione di strade, acqua, fognature e strutture per i giovani. L'annuncio del Governatore della contea di Essex riguardo il contributo di \$ 500.000 da parte del Programma di Contributi per la Mitigazione delle alluvioni non poteva arrivare in un momento migliore. Chiedere ai nostri residenti di finanziare la rimozione dei detriti portati via dall'acqua sulle proprietà private è la goccia che ha fatto traboccare il vaso”.

Wayne Speenburgh, Presidente della Legislatura della Contea di Greene, ha dichiarato: “Siamo felici che il Governatore Cuomo abbia reso i finanziamenti disponibili nell'ambito del programma di fondi per l'uragano Irene e la tempesta tropicale Lee, per affrontare questa importante esigenza. Molte parti della contea di Greene sono state devastate da questo evento alluvionale senza precedenti e siamo fortunati a beneficiare dei finanziamenti che contribuiscono ai nostri sforzi in corso per il recupero”.

Harold Vroman, Presidente del Consiglio dei Supervisor della Contea di Schoharie, ha dichiarato: “La Contea di Schoharie è grata per la collaborazione costante con lo Stato di New York ai lavori di recupero dopo un così devastante diluvio. Abbiamo ricevuto l'approvazione del maggior numero di progetti per la Protezione Emergenze Idriche, di oltre \$ 21 milioni, approvati dal NRCS nello Stato, e abbiamo affrontato importanti sfide di bilancio per essere in grado di integrare i dollari federali che vengono offerti. Con i danni che hanno ridotto la base imponibile, e le spese di recupero per i proprietari di case, imprese, agricoltori e governi, i Comuni non potevano sponsorizzare questi progetti, e per la Contea sarebbe stato difficile permetterselo finanziariamente. Ci vorranno degli anni prima di ricucire le cicatrici che Irene e Lee hanno lasciato alla contea di Schoharie County. Grazie all'annuncio del Governatore di oggi, stiamo procedendo ulteriormente lungo il cammino verso la guarigione”.

Il Presidente del Consiglio dei Supervisor della Contea di Delaware, James Eisel ha dichiarato: “Vorrei ringraziare il Governatore Cuomo per questo contributo supplementare che ci aiuta a riparare i nostri corsi d'acqua. Nella Contea di Delaware questo è diventato un progetto enorme e stiamo lavorando ogni giorno per riportare i nostri flussi alle condizioni dell'Agosto 2011. Ogni dollaro ci aiuterà a raggiungere questo obiettivo”.

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito www.governor.ny.gov
Stato di New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418